



549688C

QUICK START TR 800 A - 3200 A

ATyS g

Motorlu Kaynak Değişirme Şalteri
Otomatik Transfer Anahtarlama Cihazı

Ön İşlemler

Teslimatın alınmasında ve paketin açılmasından sonra aşağıdakileri kontrol edin:

- Paket ve içindekiler iyi durumda.
- Ürün referans kodu ile sipariş uyumlu.
- İçindekilere şunlar dahil olmalıdır:

- 1 Adet ATyS g
- 1 Adet Acil durum kolu ve sabitleme klipsi
- Hızlı Kurulum talimat sayfası

Uyarılar

⚠ Kişilerde elektrik çarpması, yanık veya yaralanma ve/veya ekipmanda hasar riski.
Bu Hızlı Kurulum kılavuzu, bu ürünün kurulumu ve devreye alınmasında eğitilen personel için hazırlanmıştır. Daha fazla ayrıntı için, SOCOMEC web sitesinde mevcut olan ürün talimat kılavuzuna bakın.

- Bu ürün her zaman nitelikli ve yetkili personel tarafından kurulmalı ve devreye alınmalıdır.
- Bakım ve servis işlemleri eğitilmiş ve yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Doğrudan şebekeden veya dolaylı olarak harici devrelerden üründen gerilim olması veya olabileceği durumda ürüne bağlı olan herhangi bir kontrol veya güç kablosuna dokunmayın.
- Gerilim olmadığını doğrulamak için her zaman uygun bir gerilim tespit cihazı kullanın.
- Kabinin içine metal malzeme düşürmemeye kesinlikle dikkat edin (elektrik arki oluşma tehlikesi).

- 800 - 3200 A (Uimp = 12 kV) için. Sonlandırılmalarda, akım taşıyan parçalarla topraklanacak olan parçalar arasında ve kutuplar arasında en az 14 mm boşluk bırakılmalıdır.

İyi mühendislik işlemlerinin gözlenememesi ve bu emniyet talimatlarının takip edilmemesi durumunda kullanıcı veya diğer kişiler ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesine maruz kalabilir.

⚠ Cihazın hasarlanma riski
Bu ürünün düşürülmesi veya herhangi bir şekilde hasar alması durumunda tüm ürünün değiştirilmesi önerilir.

Accessories

- Köprüleme baraları ve bağlantı kiti.
- Kontrol gerilimi transformatörü (400 VAC → 230 VAC).
- DC güç kaynağı (12/24 VDC → 230 VAC).
- Faz bariyerleri.
- Terminal kapakları.
- Terminal ekranları.
- Yardımcı kontaklar (Ek).
- 3 konumlu asma kilit (I - O - II).
- Kilitleme aksesuarları (RONIS - EL 11 AP).
- Kapı isim tabelası.
- ATyS D10 Arayüzü (uzak ekran).
- Voltaj algılama kit.
- Mühürlenilebilir kapak.
- ATyS g için RJ45 kablosu.
- Tak ve kullan tipi, opsiyonel Modbus RS485 iletişim modülü.

Daha fazla ayrıntı için, talimat kılavuzunda "Yedek Parçalar ve Aksesuarlar" bölümüne bakın.



www.socomec.com
İndirebileceğiniz: broşürler, kataloglar ve teknik kılavuzlar:
https://www.socomec.com/range-automatic-transfer-switches_en.html?product=/atys-t-atys-g_en.html

Kurulum ve Devreye Alma

ADIM 1
Kabin / Arka Pano Kurulumu

ADIM 2
Güç Terminal Bağlantıları

ADIM 3
COMMAND / CONTROL (Komut / Kontrol) terminal bağlantıları

ADIM 4
Güç KAYNAĞI ve AİS Kontrol Cihazı Terminal Bağlantıları

ADIM 5
KONTROL

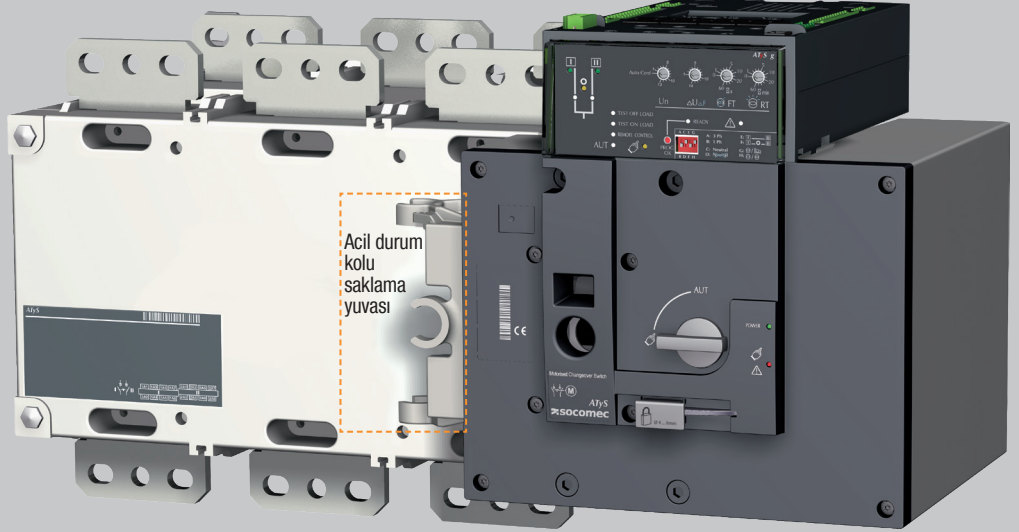
ADIM 6
PROGRAMLAMA

ADIM 7A
AUT Modu (Otomatik Kontrol)

ADIM 7B
AUT Modu (Uzaktan Kumanda)

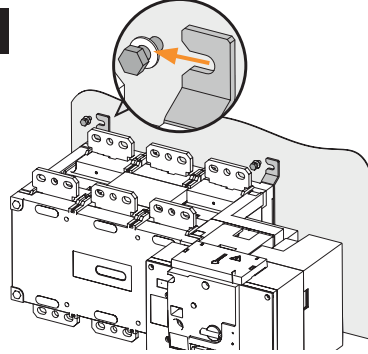
ADIM 7C
Manuel Mod:

ADIM 7D
Asma kilit modu



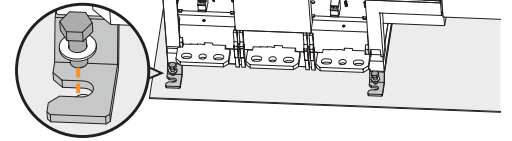
ADIM 1 Kurulum

1



2

- M8 Type Z
- M8



⚠ Dikkat: ürünün düz ve sabit bir yüzeye monte edildiğinden emin olun.

Önerilen

Tamam

Tamam

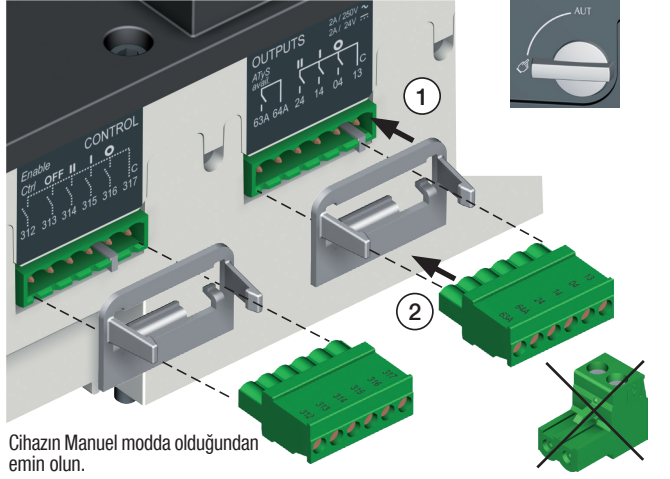
X

ADIM 2 Güç Terminal Bağlantıları

Terminal kulakları ve sert veya esnek baralar kullanılarak bağlanmalıdır.

	ÇERÇEVE B6			ÇERÇEVE B7		ÇERÇEVE B8	
	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Minimum kablo kesiti Cu (mm ²)	2x185	-	-	-	-	-	-
Önerilen kablo kesiti Cu (mm ²)	2x50x5	2x63x5	2x63x7	2x100x5	3x100x5	2x100x10	3x100x10
Maksimum kablo kesiti Cu (mm ²)	4x185	4x185	4x185	6x185	-	-	-
Maksimum Cu bara genişliği (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Vida tipi	M8	M8	M10	M12	M12	M12	M12
Önerilen sıkma torku (lb.in/N.m)	73.46/8.3	73.46/8.3	177.02/20	354.04/40	354.04/40	354.04/40	354.04/40
Maksimum sıkma torku (lb.in/N.m)	115.06/13	115.06/13	230.13/26	398.30/45	398.30/45	398.30/45	398.30/45

ADIM 3 CONTROL / COMMAND (Kontrol / Kumanda) Terminalleri



Cihazın Manuel modda olduğundan emin olun.

- 1 tercih edilen kaynak
2 alternatif kaynak

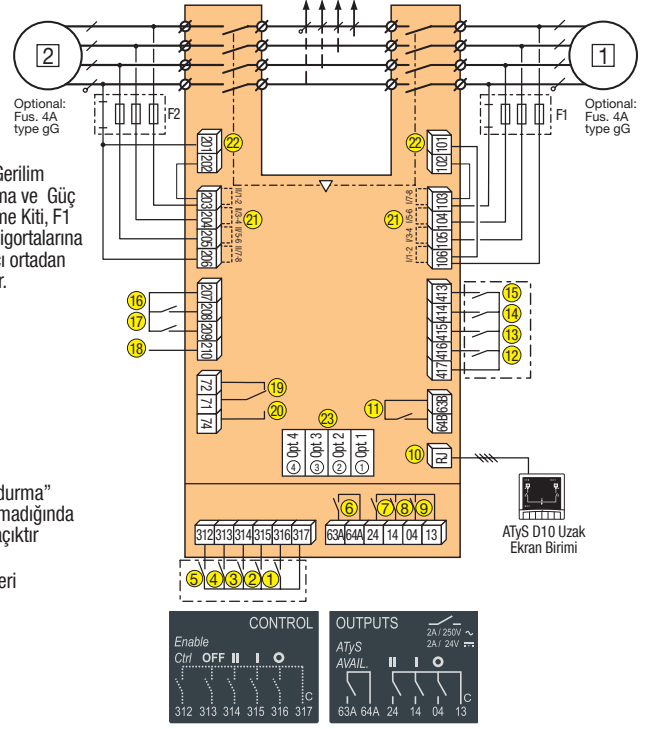
1. Kumanda pozisyonu 0
2. Kumanda pozisyonu 1
3. Kumanda pozisyonu 2
4. Öncelikli kumanda sıfır pozisyonu
5. Uzaktan Kumanda Etkinleştirme (Otomatığe göre öncelikli)
6. Kullanılabilir Ürün Çıkışı (Motor)
7. Yardımcı Kontak Konum II
8. Yardımcı Kontak Konum I
9. Yardımcı Kontak Konum 0

10. O/P - ATyS D10 uzak ekran
11. Kullanılabilir Ürün Çıkışı (ATS)
12. I/P ATS kontrollerinin engellenmesi
13. I/P Manuel tekrar transfer
14. S2 Stabilizasyon Süresi Atlama: 2AT
15. YÜK TESTİ önceliği: TON
16. YÜKSÜZ TEST Sinyal : TOF
17. YÜK TESTİ Sinyal : TON
18. Kullanılmıyor
19. "Genset Başlatma/Durdurma" bağlantısı: S1 kullanılmadığından NC bağlantısı (71-72) kapalıdır

20. "Genset Başlatma/Durdurma" bağlantısı: S1 kullanılmadığından NO bağlantısı (71-74) açıktır
21. Voltaj algılama girişleri
22. Besleme kaynağı girişleri

ADIM 4 Güç Kaynağı, Algılama ve Kontrol kabloları (ATS Kontrol cihazı)

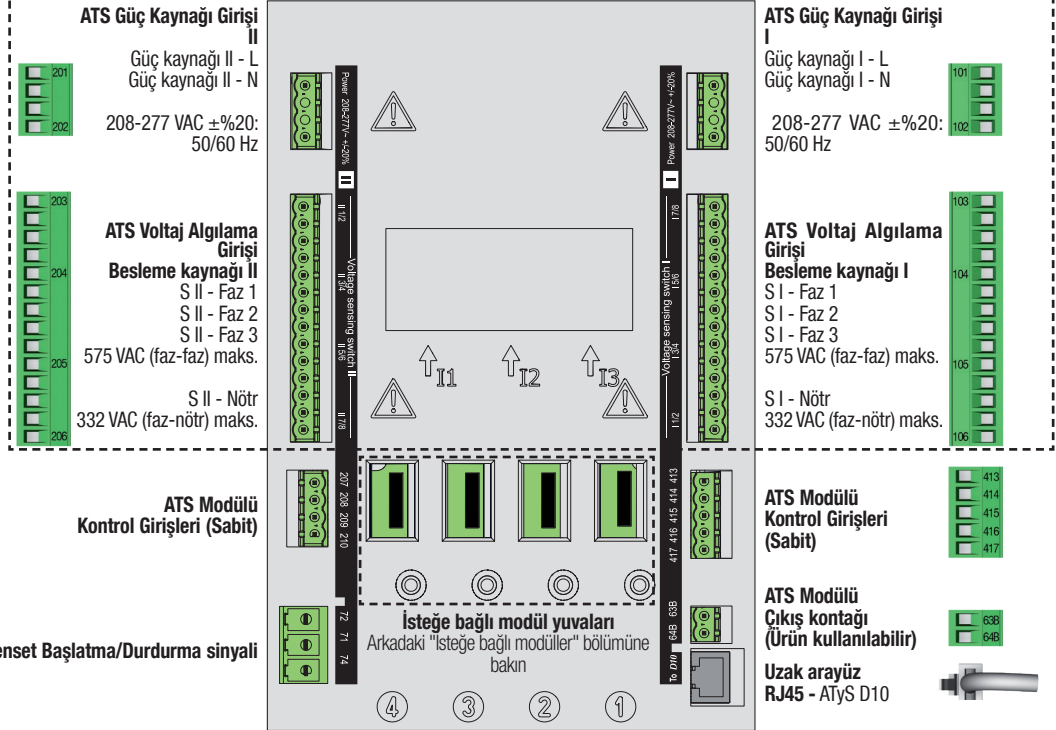
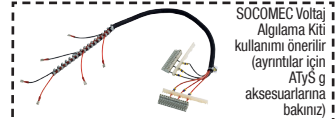
Örnek: 3 faz ve nötr beslemesi olan 400 VAC'lik bir uygulamanın kontrol kabloları.



ATyS Gerilim Algılama ve Güç Besleme Kiti, F1 & F2 sigortalarna ihtiyacı ortadan kaldırır.

Ürün bağlantısında 1,5 - 2,5 mm² kesitli bir kablo kullanın.

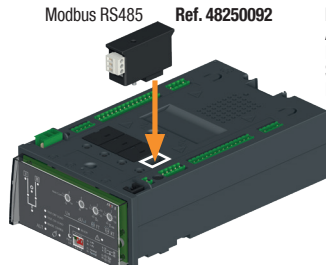
M3 Vidası Sıkma torqu:
min.:0.5 Nm / maks.: 0.6 Nm / min.:4.43 lbin - maks.: 5.31 lbin



ADIM 4B Opsiyonel Modüller

Yazılım ile ATyS g arasında iletişim, opsiyonel olarak temin edilebilen Modbus RTU modülü üzerinden gerçekleştirilebilir. MODBUS modülü, ATyS g ATS kontrol ünitesinde bulunan yuvalardan birine takılmaktadır. Easy Config, bir doğrudan ATyS yapılandırması için MODBUS modülü üzerinden bağlanan bir PC'ye yüklenir ya da daha sonra yükleyip ATyS'de kullanmak üzere belirli bir yapılandırma oluşturabilmek için izole edilir.

Not: ATyS g sadece 1 ek MODBUS iletişim modülünü kabul edebilir. Ayrıntılı bilgi için ATyS g aksesuar bölümüne bakınız.



Factory settings:
Address: 10
Baud Rate: 38400
Stop Bit: 1
Parity: None

ADIM 5 Kontrol



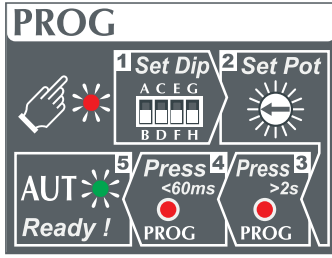
Manuel moddayken kablo tesisatını kontrol edin ve uygunsuz ürün çalıştırın.

Yeşil "Güç" LED'i: (ON) AÇIK
Kırmızı Manuel/Hata LED'i: (ON) AÇIK

ADIM 6 ATyS g'nin programlanması

ATyS g kablolarla testlerinden sonra ATS Kontrol cihazı üzerinden 5 adımda programlanır:

Not: ATyS g'nin "Manuel Mod" da olduğundan, enerji verildiğinden ve en az bir ağ beslemesinin bulunduğundan emin olun.



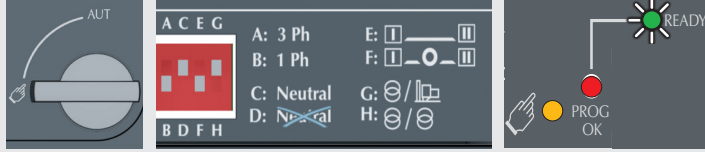
UYARI

Güvenlik amacıyla, kontrol cihazı üzerindeki ayarlardan herhangi biri kayıtlı ayarlardan farklı olduğunda READY LED'i yanıp söner. READY LED'ini eski haline getirmek için ya eski kayıtlı değerlere dönün, ya da görüntülenen değeri PROG OK tuşuna kısaca basarak kaydedin. (Bu, yapılandırma ayarları değiştirildiği, ancak henüz kaydedilmediği durumda görsel bir uyarı olması için düşünülmüştür). Ek güvenlik amacıyla, yapılandırma ayarlarına erişimi kısıtlamak için ATyS g üzerinde mühürlenebilir bir kapak bulunur. Ayrıntılar için ürün aksesuarları bölümüne bakın.

1 Set Dip Dip Anahtarı Ayarlama Seçenekleri

4 Dip Anahtarını küçük bir tornavida yardımıyla AYARLAYIN. "A-H" arası konumlardaki farklı seçenekler aşağıdaki tabloda açıklanmıştır. Kolaylık olması için, ATS kontrol cihazının üzerindeki DIP anahtarlarının yanında pozisyonların işlevleri de belirtilmiştir.

Not: READY LED'i ayarlar değiştirildiğinde yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacak ve PROG OK düğmesine kısa bir süreyle basılarak yeni ayarlar kaydedilinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir.



Dip Anahtarı Ayarlama Seçenekleri

DIP Anahtarı 1 A / B	A	Üç fazlı Ağ
	B	Tek Fazlı Ağ (Dikkat: Bu konumdayken DIP anahtarı 2 devre dışıdır)
DIP Anahtarı 2 C / D	C	Üç Fazlı 4 Telli Ağ (Nötr dahil) (Dengesiz yüklerde nötr kaybını algılamaya yardımcı olur)
	D	Üç fazlı 3 Telli Ağ (Nötr Hariç)
DIP Anahtarı 3 E / F	E	Sıfır pozisyonunda bekleme süresi olmadan (ODT = 0 s)
	F	Sıfır pozisyonunda bekleme süresi olmadan (ODT = 2 s)
DIP Anahtarı 4 G / H	G	Ana - Jeneratör Uygulaması
	H	Ana- Ana Uygulama

2 Set Pot Potansiyometre Ayarlama Seçenekleri

4 potansiyometriyi küçük bir tornavida yardımıyla ve konum belirten ok işaretine dikkat ederek AYARLAYIN. Toplam 14 konum bulunur ve bu konumlarla ilgili özel ayarlar aşağıdaki tabloda açıklanmıştır.

Not: READY LED'i ayarlar değiştirildiğinde yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacak ve PROG OK düğmesine kısa bir süreyle basılarak yeni ayarlar kaydedilinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir.

Auto Conf	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Un	220 / 127	230 / 132	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138	240 / 138
$\Delta U / \Delta F$	5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%	20%
FT	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60
RT	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60

UYARI Her türlü Pot 1 ayarında, 2 ve 4 no.lu Potansiyometrelerin ayarlanması ZORUNLUDUR.

Potansiyometrelerin	Konumu	Auto Conf	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Un	Faz-Faz / Faz-Nötr	Vor-konfigürasyon	220 / 380 / 400 / 415 / 480 / 208 / 220 / 230 / 240 / 380 / 400 / 415 / 480 / 127V	220V	230V	240V	277V	120V	127V	132V	138V	220V	230V	240V	277V	
	Frekans		50Hz	60Hz												
$\Delta U / \Delta F$	Konumu		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Gerilim Eşik Değeri (Un'e göre)		5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%	20%
	Frekans Eşik Değeri (Fn'e göre)		3%	3%	4%	4%	5%	5%	6%	6%	7%	7%	8%	8%	9%	10%
	Hysteresis		20% of $\Delta U / \Delta F$ ayarları													
FT	Besleme Kaynağı Hata Süresi (s)		0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60
RT	Besleme Kaynağı Geri dönüş süresi (min)		0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60

3 Press >2s Şebeke Gerilim ve Frekans seviyelerinin otomatik konfigürasyonu

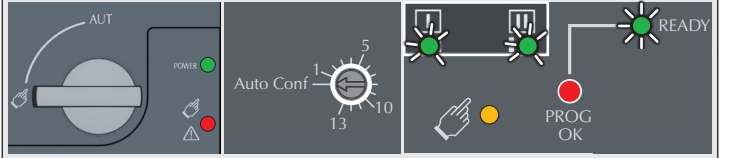
Potansiyometre 1 "Auto Conf" üzerinde değil ise ADIM 4'e bakınız.

ATyS g şebeke voltajının ve frekansının nominal değerlerini, faz rotasyonunu ve nötr pozisyonunu algılayan ve bu bilgileri ATS kontrol cihazına kaydeden bir "Otomatik Konfigürasyon" özelliğine sahiptir.

Not: Nominal değerleri yapılandırmadan önce kabloların doğru biçimde bağlandığını, cihazın kontrol edildiğini ve devreye alınmaya hazır olduğunu kontrol edin. Ağ beslemesinin bulunması ve 103 - 106 ve 203 - 206 ATyS g voltaj algılama terminallerinin bağlanmış olması zorunludur. Bir aksesuar olarak sunulan ATyS algılama kitinin kullanılması tercih edilir.

• Şebeke voltajını ve frekansını ölçmek için kırmızı "PROG OK" düğmesine 2 saniyeden uzun bir süreyle basın.

Not: Kullanılan ağ ölçülürken kaynak kullanılabilir LED'i yanıp sönecektir. READY LED'i ayarlar ölçülürken yeşil renkte yanıp sönmeye başlayacak ve PROG OK düğmesine kısa bir süreyle basılarak yeni ayarlar kaydedilinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir. (ADIM 4'e bakın).

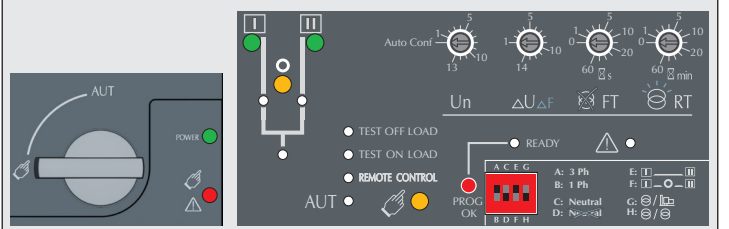


4 Press <60ms Yapılandırılmış değerleri kaydetme

Girilen ayar yapılandırmasını KAYDETMEK için PROG OK düğmesine kısaca basın: <60ms.

Not: Değerler ATS kontrol cihazına kaydedildiğinde yanıp sönen READY LED'i söner.

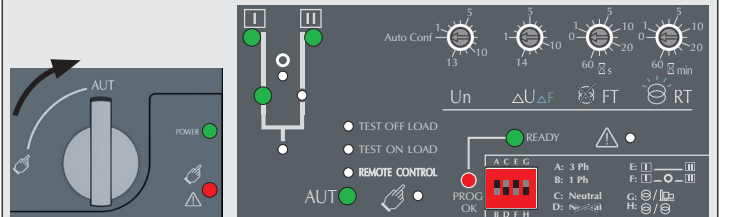
İşlem sonunda kaynaklardan biri uygunsa READY LED'i yanar.



5 AUT Ready! ATyS g'yi Otomatik Çalışma Durumuna Alma

1 - 4 arası adımları tamamladıktan sonra ve ATyS g'yi OTOMATİK çalışma moduna almaya hazır olduğunuzda, mod seçimi anahtarını Otomatik'e alın.

Not: Ürüne enerji verilmesinden ve doğru biçimde yapılandırılmasından sonra, Manuel Mod'dan Otomatik Mod'a geçildiğinde HAZIR (READY) ışığı sürekli yeşil yanacaktır.



UYARI ATS otomasyonu, ATyS g'nin durumuna bağlı olarak mod seçicisi OTOMATİK (AUT) ise anahtar konumunu değiştirebilir. Bu, normal bir işlemdir.

1. MANUEL Mod LED göstergesi.
(Manuel Mod'da sarı ışık sürekli olarak yanar).

2. OTOMATİK Mod LED göstergesi
Otomatik Mod'da zamanlayıcılar çalışmadığında yeşil ışık sürekli yanar.
Otomatik Mod'da zamanlayıcılar arka planda çalıştığında yeşil ışık yanıp sönür.

3. UZAKTAN KUMANDA Modu LED göstergesi.
Uzaktan kumanda modunda sarı ışık sürekli yanar.
Uzaktan kumanda modu Otomatik/Manuel anahtarı Otomatik'e çevirerek ve 312 ile 317 no.lu terminaleri birleştirerek sağlanır. Uzaktan kumanda emirleri 314'ün 316 ve 317 ile birleştirilmesiyle alınır.

4. YÜK TESTİ KONTROL MODU LED göstergesi.
(TON modunda sarı ışık sürekli olarak yanar)

5. YÜKSÜZ TEST KONTROL MODU LED göstergesi.
(TOF modunda sarı ışık sürekli olarak yanar).

6. Anahtar 1 LED konum göstergesi.
(1 konumdayken yeşil).

7. Kaynak besleme I LED göstergesi.
(Besleme I voltajı belirlenen limitler arasında yeşil).

8. Sifir konumu LED göstergesi.
(0 konumdayken sarı).

9. Anahtar 2 LED konum göstergesi.
(2 konumdayken yeşil).

10. Kaynak besleme II LED göstergesi.
(Besleme II voltajı belirlenen limitler arasında yeşil).

11. Mühürleme kapağıyla kullanılan mühürleme vidası 1 konumu (Aksesuar olarak verilir)

12. Potansiyometre 1: Ağı Yapılandırması.
(Otomatik Yapılandırma veya 1 - 13 arası önceden tanımlanmış ayarları kullanmak için ATyS g'nin üzerindeki yapılandırma rehberi etiketine bakın).

13. Potansiyometre 2: Voltaj ve Frekans eşik ayarları. (V / Hz eşiklerini ayarlamak için ATyS g'nin üzerindeki yapılandırma rehberi etiketine bakın. 1 - 14 arası konumlar).

14. Potansiyometre 3: 0 - 60 saniye arası ayarlanabilen Besleme HATASI süresi (FT).

15. Potansiyometre 4: 0 - 60 dakika arası ayarlanabilen Besleme DÖNÜŞ süresi (FT).

16. READY LED göstergesi
Yeşil sürekli ışık: Ürün OTOMATİK modda. Zamanlayıcı çalışıyor. Ürün transfer için hazır. Yanıp sönüyor yeşil: Görüntülenen ayarlar kaydedilmedi veya son kayıttan sonra değişiklik yapıldı.
(Kaydetmek veya son kaydedilen ayarlara geri dönmek için PROG OK düğmesine basın).

17. Mühürleme kapağıyla kullanılan mühürleme vidası 2 konumu.

18. HATA LED göstergesi. (ATS kontrol cihazı dahil hatası durumunda sürekli kırmızı yanar).

19. DIP anahtarlar yapılandırma :
(A - H arasında her biri 2 konuma sahip 4 dip anahtar).

20. PROG OK: Yapılandırma kayıt düğmesi. (Dikkat: SADECE Manuel Mod'da etkindir).
Tüm yapılandırma ayarlarını onaylayıp kaydetmek ve çalıştırmak için kısaca basın. Otomatik Yapılandırma ile ağ besleme gerilimine ve frekansına göre ayarlamak için 2 saniye süreyle basılı tutun.
Bu işlemin ardından, yapılandırılan değeri ayarlamak üzere kısaca bir defa daha basılmalıdır.

21. Yeşil LED Göstergesi: Güç

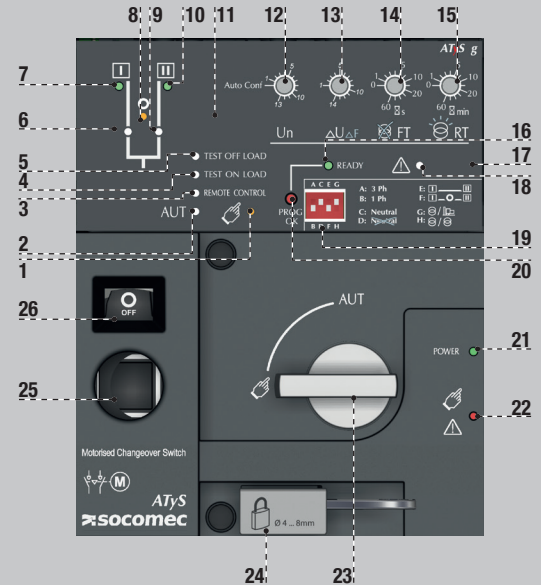
22. Kırmızı LED Göstergesi: Ürün Kullanımları / Manuel Mod / Hata Durumu

23. Otomatik / Manuel seçim komütatörü (Anahtar sürümü seçeneği olarak sunulur)

24. Asma kilit olanağı
(3 adete kadar. Çap: 4 - 8 mm)

25. Acil durum manuel çalışma mil konumu (Sadece manuel modda kullanılabilir)

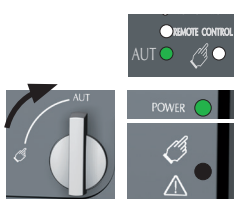
26. Anahtar konumu göstergesi:
I (Anahtar 1 Açık) 0 (Kapalı) II (Anahtar II Açık).



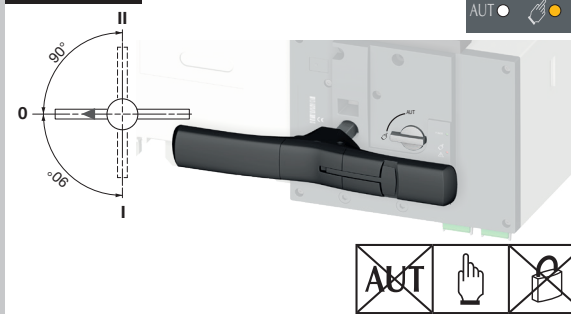
ADIM 7A AUT Modu (Otomatik Kontrol)

Acil durum kolunun ürüne takılı olmadığından emin olun ve mod seçme kolunu AUT (Otomatik) konumuna çevirin.

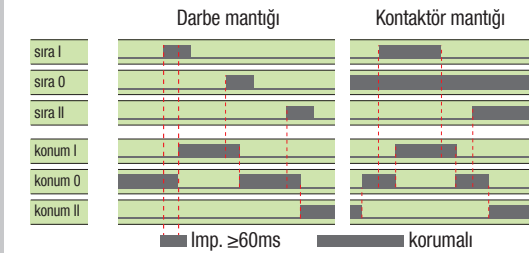
Yeşil "Güç" LED'i: (ON) AÇIK
Manuel/Varsayılan LED'i: (OFF) KAPALI



ADIM 7C Manuel Mod



ADIM 7B AUT Modu (Uzaktan Kumanda)

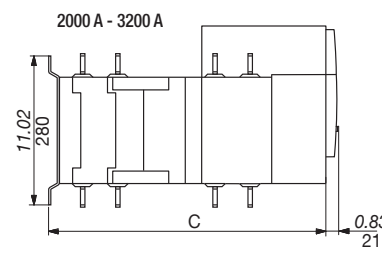
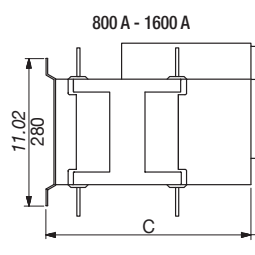
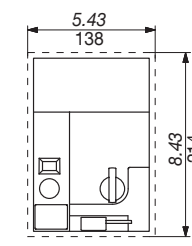
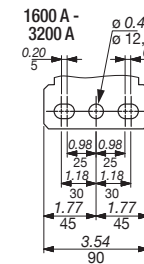
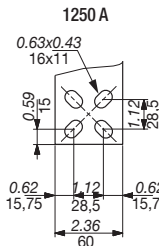
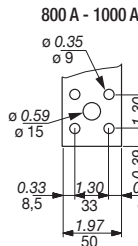
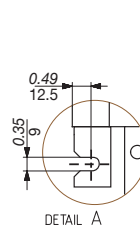
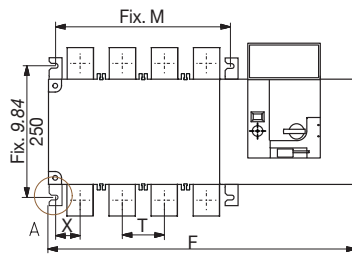


Kontrolü etkinleştirmek için 312 ile 317 arasındaki bağlantıyı kapatın. Kontaktör mantığı için 316 ile 317'yi bağlayın.
Çalıştırmak için: Kontakçı istenen konuma karşılık gelecek şekilde kapatın. Cihazı 0 / OFF (KAPALI) konumuna zorlamak için 313 ve 317 bağlantılarını köprüleyin.

ADIM 7D Asma kilit modu (standart olarak 0 konumundadır)



Boyutlar in./mm. cinsindedir



	800 A		1000 A		1250 A		1600 A		2000 A		2500 A		3200 A	
	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P
	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
C	15.39	391	15.39	391	15.39	391	15.39	391	523	20.59	523	20.59	523	20.59
F	19.84	504	22.99	584	19.84	504	22.99	584	23.46	596	28.19	716	23.46	596
M	10.04	255	13.19	335	10.04	255	13.19	335	13.66	347	18.39	467	13.66	347
T	3.15	80	3.15	80	3.15	80	3.15	80	4.72	120	4.72	120	4.72	120
X	1.87	47.5	1.87	47.5	1.87	47.5	1.87	47.5	2.09	53	2.09	53	2.11	53.5

